

















EN	Releasing  and locking  the gearmotor manually (manual manoeuvre)
IT	Sbloccare  e bloccare  manualmente il motoriduttore (manovra manuale)
FR	Débrayer  et bloquer  manuellement le motoréducteur (manœuvre manuelle)
ES	Desbloquear  y bloquear  manualmente el motorreductor (maniobra manual)
DE	Entriegelung  und Sperrung  des Antriebs manuell (manuelle Bedienung)
PL	Odblokowanie  i ręcznie blokowanie  motoreduktora (manewr ręczny)
NL	Ontgrendelen  en handmatig vergrendelen  van de reductiemotor (handmatige beweging)
RU	Разблокируйте  и заблокируйте  мотор-редуктор (вручную)

